

## VESPERS INSERT FOR SATURDAY, 26 FEB 2022

Vespers today is based on the following Sunday, which is Quinquagesima Sunday. All is said as given in the main booklet until the Little Chapter. As noted in the main booklet, Alleluia at the beginning of the Office is omitted and replaced with Laus tibi Domine, rex æternæ gloriæ.

### Little Chapter (1 Cor. 13:1)

Fratres: Si linguis hóminum loquar, et angelórum, † caritátem autem non hábeam, \* factus sum velut æs sonans aut cýmbalum tínniens. R. Deo gratias.

Brethren: If I should speak with the tongues of men and of angels, but do not have charity, I have become as sounding brass or a tinkling cymbal. R. Thanks be to God.

### Hymn

8. 

lux, be- á-ta Trí-ni-tas, Et prin-ci-pá-lis U-ni-tas: Jam sol re-cé-dit ígne- us, Infún-de  
lumen córdi-bus. 2. Te ma-ne laudum cármi-ne, Te depre-cémur véspe-re: Te nostra supplex gló-ri- a  
Per cunc-ta laudet sécu-la. 3. (bow) De- o Pa-tri sit gló-ri- a, E- júsqe so-li Fí-li- o, Cum Spí-ri-tu  
Pa-rá-cli- to, Et nunc et in perpé-tu- um. (rise) A- men.

1. O Trinity of blessed Light, O Unity of sovereign might, as now the fiery sun departs, shed Thou Thy beams within our hearts.

2. To Thee our morning song of praise, to Thee our evening prayer we raise; Thee may our glory evermore in lowly reverence adore.

3. All laud to God the Father be; all praise, Eternal Son, to Thee; all glory, as is ever meet, to God the Holy Paraclete.



℣. Vesper-tí-na o-rá-ti- o ascéndat ad te Dómi-ne.



℞. Et descéndat su-per nos mi-se-ri-córdi- a tu- a.

℣. *May our evening prayer ascend to Thee, O Lord. ℞. And may Thy mercy descend upon us.*

## Magnificat



in De- o sa-lu- tá- ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna *qui* potens est: \* et sanctum *nomen* ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in *progénies* \* *timéntibus* eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente *cordis sui*.

7. Depósuit poténtes *de* sede, \* et exaltávit *húmiles*.

8. Esuriéntes implévit *bonis*: \* et dívites dimísit *inánés*.

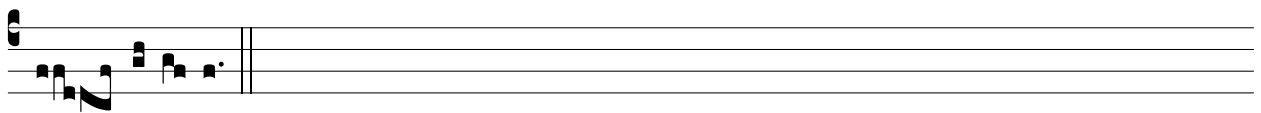
9. Suscépit Israël púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad *patres nostros*, \* Abraham et sémini ejus *in sǽcula*.

(*bow*) Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

(*rise*) Sicut erat in princípio, et nunc, et *semper*, \* et in sǽcula sǽculórum. Amen.

All sit and sing the antiphon together.



Ant. *The father of our faith, the great Abraham, offered a holocaust on the altar in place of his son.*

All stand for the reading of the collect prayer by the leader.

## Collect

℣. Dómine exáudi oratióem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus. Preces nostras, quæsumus, Dómine, cleménter exáudi: atque, a peccatórum vínculis absolútos, ab omni nos adversitaté custódi. Per Dóminum. ℟. Amen.

Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee.

Let us pray. O Lord, we beseech You, mercifully hear our prayers; loose us from the chains of our sins and keep us from all adversity. Through Our Lord. ℟. Amen.

## Commemoration of St. Gabriel of Our Lady of Sorrows, Confessor (Feb. 27)

Ant. *I will liken him to a wise man that built his house upon a rock.*

1.  I-mi-lá-bo e- um \* vi-ro sa- pi- énti, qui æ-di- fi-cá-vit domum su- am supra pe-tram.

℣. Amávit eum Dóminus, et ornávit eum.

℟. Stolum glóriæ induit eum.

Orémus. Deus, qui beátum Gabriélem dulcíssimæ Matris tuæ dolóres assidue recólere docuísti, ac per illam sanctitátis et miraculórum glória sublimásti: da nobis, ejus intercessióne et exémplo; ita Genitrícis tuæ consociári flétibus ut matérna ejúsdem protectióne salvémur. Qui vivis.

℟. Amen.

℣. Dómine exáudi oratióem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

The Lord loved him and adorned him. ℟. He clothed him with a robe of glory.

Let us pray. O God, Who didst teach blessed Gabriel diligently to ponder the sorrows of Thy most sweet Mother, and Who hast exalted him to the glory of sanctity and the working of miracles; grant us, through his intercession and example, so to mourn with Thy Mother, that we may be saved through her maternal care. Who livest.

℟. Amen. ℣. Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee. ℣. Let us bless the Lord. ℟. Thanks be to God.

1.  E-ne-di-cá-mus Dó- mi-no. ℟. Dé- o grá- ti- as.

℣. Fidélium ánimæ, per misericórdiam Dei, requiéscent in pace.

℟. Amen.

Pater noster (*silently*).

℣. Dóminus det nobis suam pacem.

℟. Et vitam ætérnam. Amen.

May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. ℟. Amen.

Our Father. . .

May the Lord grant us his peace. ℟. And life eternal. Amen.

The Marian anthem *Ave Regina Caelorum* follows (no. 188 in the *Traditional Roman Hymnal*).